

Signature

2. Szacunkowa wartość „Projektu” wynosi 12 768 170,00 - zł brutto (słownie: dwanaście milionów siedemset sześćdziesiąt osiem tysięcy sto siedemdziesiąt złotych 00/100).
3. Partnerzy współfinansują zadanie zgodnie z zapisami załącznika nr 1 do niniejszego porozumienia – umowy partnerskiej.
4. Projekt będzie realizowany po przyznaniu środków z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013, Osi Priorytetowej 4. Regionalny system transportowy, Działanie 4.1 Rozwój regionalnej infrastruktury drogowej.
5. Wstępny przewidywany koszt zadania określony zostanie po podpisaniu umowy z wykonawcą wyłonionym w trybie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, a ostateczny koszt zadania – po podpisaniu protokołu odbioru końcowego zadania.
6. Planowany okres realizacji projektu:
- 1) Planowany termin wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego 15.01.2013 r.
 - 2) Planowany termin rozpoczęcia realizacji projektu: 01.03.2013 r.
 - 3) Planowany termin rzeczowego zakończenia realizacji inwestycji: 15.01.2014 r.
 - 4) Planowany termin finansowego zakończenia realizacji inwestycji: 27.02.2014 r.

§ 3

1. Beneficjentem „Projektu” jest Powiat Chojnicki.
2. Partnerami „Projektu” są: Gmina Miejska Chojnice oraz VICTORIA SOBOL spółka komandytowo – akcyjna z siedzibą w Chojnicach.

§ 4

1. Beneficjent jest odpowiedzialny za realizację „Projektu” i zobowiązuje się do:
 - 1) przygotowania, a następnie realizacji projektu w tym m.in. przeprowadzenie postępowania przetargowego na wyłonienie wykonawcy robót budowlanych,
 - 2) złożenia wniosku aplikacyjnego o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007 – 2013, Osi Priorytetowej 4. Regionalny system transportowy, Działanie 4.1 Rozwój regionalnej infrastruktury drogowej,
 - 3) zabezpieczenia środków w budżecie na realizację zadania,
 - 4) realizacji zadań, dokonywanie rozliczeń finansowych inwestycji realizowanej przez Partnera Wiodącego – wg zał. nr 1,
 - 5) zarządzania środkami finansowymi projektu, w tym:

A

§ 5

Przekazanie i sposób rozliczenia środków finansowych Partnerów „Projektu” na rzecz Wnioskodawcy zostanie określone w odrębnych umowach dla Gminy Miejskiej Chojnice i VICTORIA SOBOL spółka komandytowo – akcyjna.

§ 6

Przedmiot „Projektu” w postaci przebudowanej ulicy Derdowskiego wraz ze skrzyżowaniem z ulicami: Wysoka, Mickiewicza, Zielona i Kilińskiego oraz przebudowanej ulicy Zielonej wraz ze skrzyżowaniem z ulicą Strzelecką w Chojnicach, stanie się własnością Beneficjenta „Projektu” i będzie przez niego zarządzany.

§ 7

1. Niniejsze Porozumienie – Umowa partnerska zostaje zawarte na okres realizacji „Projektu”, tzn. od dnia zawarcia niniejszego Porozumienia – Umowy partnerskiej do dnia 27.02.2014 r.
2. Udzielenie pomocy finansowej, o której mowa w § 4 ust. 2 pkt 1) nastąpi po podjęciu stosownej uchwały przez Radę Miejską w Chojnicach.
3. VICTORIA SOBOL spółka komandytowo – akcyjna z siedzibą w Chojnicach przekaze promesę bankową na kwotę wynikającą z niniejszego porozumienia na Powiat Chojnicki najpóźniej na jeden dzień przed dniem otwarcia ofert w przeprowadzonym przez Powiat Chojnicki postępowaniu na zamówienie publiczne - roboty budowlane. VICTORIA SOBOL spółka komandytowo – akcyjna z siedzibą w Chojnicach przekaze wkład finansowy na konto Powiatu Chojnickiego najpóźniej na jeden dzień przed dniem podpisania umowy w przeprowadzonym przez Powiat Chojnicki postępowaniu na zamówienie publiczne - roboty budowlane z wybranym wykonawcą.
4. VICTORIA SOBOL spółka komandytowo – akcyjna z siedzibą w Chojnicach odstępuje od wystawienia przez Powiat Chojnicki faktury.
5. Komplementariusz oświadcza, że jego umocowanie do działania w imieniu VICTORIA SOBOL spółka komandytowo – akcyjna z siedzibą w Chojnicach nie wygasło, ani nie zostało odwołane, nie istnieją żadne przeszkody do zawarcia niniejszego porozumienia, w szczególności do jego zawarcia nie jest konieczna uchwała Walnego Zgromadzenia Spółki, ani zgoda jakiegokolwiek innego organu spółki.



- a) wskazania kont, za pomocą których obsługiwane będą płatności związane z projektem,
 - b) prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej dotyczącej realizacji projektu, zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości,
 - c) prawidłowego przeprowadzenia rozliczeń finansowych z Instytucją Zarządzającą w zakresie sporządzania wniosków o płatność,
 - d) prowadzenia ewidencji zdarzeń księgowych w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację kosztów ponoszonych na realizację projektu oraz powiązania płatności z dokonywanymi wydatkami projektu, a także identyfikacji dowodów, na podstawie których dokonywano płatności,
 - e) rzetelnego dokumentowania wydatków za pomocą oryginałów rachunków, faktur i innych dokumentów stanowiących podstawę dokonywanych płatności,
 - f) przestrzegania procesu sprawozdawczości i monitoringu – opracowanie i przekazanie raportów,
 - g) zachowania celów projektu zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie w terminie 5 lat od daty zakończenia finansowego realizacji projektu oraz zachowania trwałości projektu rozumianej jako nie poddanie projektu „znaczącej modyfikacji” w rozumieniu art. 57 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006.
2. Partner „Projektu” - Gmina Miejska Chojnice zobowiązuje się do:
- 1) udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Chojnickiemu na wykonanie przedmiotu „Projektu” i zabezpieczenia na ten cel w budżecie kwoty w wysokości 734 301,00 PLN brutto (słownie: siedemset trzydzieści cztery tysiące trzysta jeden złotych 00/100), co stanowi 5,75% szacunkowej wartości „Projektu”,
 - 2) współpracy z Wnioskodawcą przy realizacji „Projektu”,
 - 3) pomocy przy uzyskaniu i pomiarze osiągnięcia wskaźników celów „Projektu”,
 - 4) wspólnej z Wnioskodawcą promocji „Projektu” i jego efektów.
3. Partner „Projektu” – VICTORIA SOBOL spółka komandytowo – akcyjna z siedzibą w Chojnicach zobowiązuje się do:
- 1) przekazania wkładu finansowego w formie darowizny Powiatowi Chojnickiemu na wykonanie przedmiotu „Projektu” w wysokości 1 819 333,00 PLN brutto (słownie: jeden milion osiemset dziewiętnaście tysięcy trzysta trzydzieści trzy złote 00/100), co stanowi 14,25% szacunkowej wartości „Projektu”,
 - 2) współpracy z Wnioskodawcą przy realizacji „Projektu”,
 - 3) pomocy przy uzyskaniu i pomiarze osiągnięcia wskaźników celów „Projektu”,
 - 4) wspólnej z Wnioskodawcą promocji „Projektu” i jego efektów.

6. Porozumienie – Umowa partnerska traci moc po zrealizowaniu wszelkich zobowiązań wynikających z jej zapisów.

§ 8

W przypadku nie uzyskania decyzji o dofinansowaniu na realizację „Projektu” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013, Osi Priorytetowej 4. Regionalny system transportowy, Działanie 4.1 Rozwój regionalnej infrastruktury drogowej, niniejsze Porozumienie – Umowa partnerska ulega rozwiązaniu, bez ujemnych skutków prawnych dla jakiegokolwiek ze stron, a ewentualną dalszą współpracę stron określi odrębne porozumienie.

§ 9

Gmina Miejska Chojnice i VICTORIA SOBOL spółka komandytowo – akcyjna z siedzibą w Chojnicach są uprawnione do kontroli prawidłowego wykorzystania odpowiednio udzielonej pomocy finansowej i przekazanych środków finansowych zgodnie z zakresem rzeczowym Projektu i mogą żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących realizacji Projektu.

§ 10

Zmiana postanowień niniejszego Porozumienia – Umowy partnerskiej wymaga formy pisemnej w postaci aneksu, pod rygorem nieważności.

§ 11

Strony ustalają, że wszelkie spory wynikłe na tle wykonywania niniejszego Porozumienia – Umowy partnerskiej rozstrzygnie Sąd właściwy dla siedziby Powiatu Chojnickiego.

§ 12

W sprawach nieuregulowanych porozumieniem mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (j.t. z 2010 r. Dz. U. Nr 113, poz. 759 ze zm.), ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 ze zm.), ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. - Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 ze zm.), ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (t. j. - Dz. U. z 2001r., Nr 142, poz. 1592 ze zm.), ustawy z dnia 16 grudnia 2005 r. o finansowaniu infrastruktury transportu lądowego (t. j. - Dz. U. z 2005 r. Nr 267 poz. 2251 ze zm.).



Porozumienie – Umowę partnerską sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron oraz jeden egzemplarz dla Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego.

POWIAT CHOJNICKI

ul.31 Stycznia 56, 89-600 Chojnice

NIP 555-19-17-808

POWIAT CHOJNICKI

WIGESTAROSTA

Przemysław Biesiek-Talewski

STAROSTA

Stanisław Skaja

SKARBNIK POWIATU

mgr Elżbieta Sniadłinska

URZĄD MIEJSKI w CHOJNICACH
Stary Rynek 1, 89-600 Chojnice
tel centr 52 3971800
fax 52 3972194

Burmistrz

dr Arseniusz Finster

GINA MIEJSKA CHOJNICE

SKARBNIK MIASTA

mgr Krystyna Perszewska

VICTORIA SOBOL SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA

VICTORIA SOBOL
spółka komandytowo-akcyjna
89-600 Chojnice, ulica Derdowskiego 1
NIP: 555-20-84-055, REGON 220904808
BPH 67 1060 0076 0000 3200 0140 1537
KRS: 0000341582

[Signature]

Załącznik nr 1 do Umowy Partnerskiej z dnia 19.12.2012 r.

Beneficjent	1 Kwota EFRR dla własnej części przebiegającej	2 Kwota dofinansowania z budżetu państwa	3-2+1 Łączna kwota dofinansowania	4 Kwota wkładu własnego	5=3+4 Całkowite wydatki kwalifikowane	6 Kwota wydatków niekwalifikowanych	7=5+6 Wartość przebiegającej	8(1/5) % dofinansowania z EFRR	9(2/5) % dofinansowania z budżetu państwa	10(3/5) % łącznej kwoty dofinansowania	11(7/57) % całości projektu
Powiat Chojnicki - Beneficjent	9 576 127,50 zł	0,00 zł	9 576 127,50 zł	638 408,50 zł	10 214 536,00 zł	0,00 zł	10 214 536,00 zł	75,00%	0,00%	75,00%	80,00%
Gmina Miejska Chojnice	0,00 zł	0,00 zł	0,00 zł	734 301,00 zł	734 301,00 zł	0,00 zł	734 301,00 zł	0,00%	0,00%	0,00%	5,75%
VICTORIA SOBOL spółka komandytowo-akcyjna	0,00 zł	0,00 zł	0,00 zł	1 819 333,00 zł	1 819 333,00 zł	0,00 zł	1 819 333,00 zł	0,00%	0,00%	0,00%	14,25%
RAZEM	9 576 127,50 zł	0,00 zł	9 576 127,50 zł	3 192 042,50 zł	12 768 170,00 zł	0,00 zł	12 768 170,00 zł	75,00%	0,00%	75,00%	100,00%

STAROSTA WICESTAROSTA
Stanisław Skaja Przemysław Biesiek-Talewski
mgr Elżbieta Smoląginska

POWIAT CHOJNICKI
ul.31 Stycznia 56, 89-600 Chojnice
NIP 555-19-17-808

URZĄD MIEJSKI W CHOJNICACH
Stary Rynek 1, 89-600 Chojnice
tel. centr 52 3971800
fax 52 3972194

BURMISTRZ

dr Arseniusz Finster

SKARBNIK MIASTA
mgr Krystyna Perszewska

VICTORIA SOBOL
spółka komandytowo-akcyjna
89-600 Chojnice, ulica Dardowskiego 1
NIP: 555-20-84-055, REGON 220904808
BPH 07 1066-0076 0000 3200 0140 1537
KRS: 1400344592

Prezident